

739428-2026 - Gara

Germania – Trattori – Lieferung eines Forstspeziialschlepper mit Knicklenkung, Doppeltrommelseilwinde und Rückekran für die HRO

OJ S 207/2026 26/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

E-mail: sophie-christin.henschke@rostock.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lieferung eines Forstspeziialschlepper mit Knicklenkung, Doppeltrommelseilwinde und Rückekran für die HRO

Descrizione: Lieferleistung

Identificativo della procedura: c9ec95a1-eb0b-4a44-ab9e-61b507478572

Identificativo interno: 72/30/26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 16700000 Trattori

Classificazione aggiuntiva (cpv): 16600000 Macchinari specialistici per l'agricoltura o la silvicoltura

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Forsthof, Wiethagen 96

Località: Rostock

Codice postale: 18182

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDCDYDWGZYGL# 1) Das wirtschaftlichste Angebot wird anhand der Wirtschaftlichkeitsformel $W = L \times 100000 / K$ ermittelt werden. Der Punktwert des Leistungsmerkmals (L) ergibt sich aus den Unterkriterien "Ergonomie/Arbeitssicherheit" mit einer Gewichtung von 30 %, "Wald- und Bodenpfleglichkeit" zu 40 % und "Umwelt, Verbrauch, Wartung" zu 30 %. K (Kosten) wird durch die Formel Preis + alle sonstigen Kosten ermittelt. _____ 2) Sollten Ihnen Unklarheiten oder (vermeintliche) Fehler in den Vergabeunterlagen auffallen, wenden Sie sich bitte per Bieterkommunikation an die Vergabestelle.

3) Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock behält sich für den Fall eines Auftragnehmerausfalls folgende Option gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB vor: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung oder Insolvenz ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 3 anzutragen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Frode: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Corruzione: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Insolvenza: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Amministrazione controllata: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione di attività: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Grave illecito professionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung eines Forstspezialschlepper mit Knicklenkung, Doppeltrommelseilwinde und Ruckekran für die HRO

Descrizione: Lieferung eines Forstspezialschlepper mit Knicklenkung,
Doppeltrommelseilwinde und Rückekran
Identificativo interno: 72/30/26

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 16700000 Trattori

Classificazione aggiuntiva (cpv): 16600000 Macchinari specialistici per l'agricoltura o la silvicoltura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Forsthof, Wiethagen 96

Località: Rostock

Codice postale: 18182

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe: https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, der mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist; Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation; Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung; Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft; Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister oder sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCDYDWGZYGL/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCDYDWGZYGL>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCDYDWGZYGL>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 51 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD)- - Eigenerklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen nach § 13 TVgG M-V - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Eigenerklärung zur Einhaltung des

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V ** Mittels Dritterklärung: - Nachweis über gültige KWF-Gebrauchswert-Anerkennung für das angebotene Produkt oder eines Mitgliedes der Produktfamilie mit gleicher Kabine

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Numero di registrazione: 13003000-K303-54

Indirizzo postale: Neuer Markt 3

Località: Rostock

Codice postale: 18055

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

E-mail: sophie-christin.henschke@rostock.de

Telefono: +49 3813812342

Indirizzo internet: <https://rathaus.rostock.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Numero di registrazione: VKMV-13-L50010000000-78

Indirizzo postale: Johannes-Stelling-Straße 14

Località: Schwerin

Codice postale: 19053
Suddivisione del paese (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Telefono: +49 385588-15164
Fax: +49 385588485-15817
Indirizzo internet: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 729f2e48-ef02-43d7-a3ad-8650d159c972-01

Motivo principale della modifica: Rettifica errore committente

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: In den Vergabeunterlagen wurde das Dokument "Abfrage Leistungsverzeichnis- auszufüllen" ausgetauscht: ALT: Abfrage Leistungsverzeichnis - auszufüllen.XLSX NEU: NEU STAND 23.10.2026 Abfrage Leistungsverzeichnis - auszufüllen. XLSX Die Änderung erfolgte im Position 4 - Kranschwenkkraft netto hier wurde der Wert von "mind. 33 kNm" auf "mind. 26 kNM" reduziert.

I documenti di gara sono stati modificati il: 23/10/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c7cba13a-920a-4da0-9626-0a5e7383a80b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 23/10/2026 14:38:35 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 739428-2026

Numero dell'edizione della GU S: 207/2026

Data di pubblicazione: 26/10/2026